



<b>Hablar con mandato</b>	Taqonik	<b>Hacer tamales grandes de masa</b>	B'oq'inem
<b>Hablar con orgullo</b>	Nimirsanik	<b>Halagos</b>	B'ochi'inik
<b>Hablar con rapidez</b>	Wetetenik	<b>Hambre</b>	Wayjal
<b>Hablar con traición</b>	Quluch'inik	<b>Hambriento, indigente</b>	Wayjanel
<b>Hablar consigo mismo</b>	Ch'onik k'u'x, ch'owen pa yonil	<b>Haz</b>	Wacha'y
<b>Hablar constantemente</b>	Wololenik, lolotenik	<b>Helicóptero</b>	B'ukük, b'atz'ib'al
<b>Hablar deshonestamente</b>	Qajqab'enik	<b>Helio</b>	Sib'il
<b>Hablar en secreto</b>	Jasjonik, jask'un tz'ij	<b>Hematosis</b>	Jalkik'
<b>Hablar en verso</b>	Pach'unik tzij	<b>Hemisferio norte</b>	Nik'aset Releb'al Kaq'iq'
<b>Hablar enojadamente</b>	Tojojenik	<b>Hemisferio sur</b>	Nik'aset Ruqajib'al Kaq'iq'
<b>Hablar incoherentemente</b>	Suq'unik	<b>Hemisferio</b>	Nik'aset
<b>Hablar intensamente</b>	Kaminäq chi tzij	<b>Heptágono</b>	wuqtz'ik
<b>Hablar regañando</b>	Pujujenik	<b>Herbicidas</b>	Kamisab'al q'ayis
<b>Hablar ronco</b>	Worwotonik	<b>Herbívoros</b>	Aj'ichaj
<b>Hablar sin coherencia</b>	Woqoqenik	<b>Hermana de hombre</b>	Anab'om, ana'
<b>Hacer abundante</b>	K'iytisanik	<b>Hermano de mujer</b>	Xib'alom, xib'al
<b>Hacer Berrinche</b>	Xutunik	<b>Hermano mayor del mismo sexo</b>	Nimalaxel,
<b>Hacer masa</b>	Ke'enik	<b>Hermano menor del mismo sexo</b>	Chaq'alaxel, chaq'laxel
<b>Hacer público algo</b>	Elesanik tzijol	<b>Héroe maya</b>	Mama'al
<b>Hacer ruido como rajar madera</b>	Q'ajanik, nq'ajan	<b>Hexágono</b>	waqtz'ik
		<b>Hicimos masa</b>	Xqake'ej
		<b>Hicimos tamales grandes de masa</b>	Xojb'oq'in
		<b>Hidrógeno</b>	Nab'eyal
		<b>Hielo</b>	Saqb'akon
		<b>Hierba año nuevo</b>	Maqär



<b>Hierba buena</b>	Ixk'i'j, Alawino	<b>Hongo,</b>	
<b>Hierro</b>	Ch'ich'	variedad de	Toch'ich'
<b>Hígado</b>	Saseb'	<b>Hongo,</b>	
<b>Higiene</b>	Ch'ajch'o'jil	variedad de	Tz'ikej
<b>Hijos</b>	Alk'walaxela',	<b>Hongo,</b>	Q'axül
<b>Himno nacional</b>	B'ixamaq'	<b>Honra</b>	Nimanem, nimanik
<b>Hioideo</b>	Ruxe' chi'aj	<b>Hora</b>	Ramaj
<b>Hipo</b>	Tz'u'k, tozt', tzuk'	<b>Horera</b>	Ramanel
<b>Hipotenusa</b>	Nimachi'	<b>Hortalizas</b>	Tikomaj qejoj,
<b>Historia patria</b>	B'anob'äl amaq'	<b>Hortencia</b>	Saqb'o'j
<b>Historia</b>	B'anob'äl, mujal	<b>Hospital</b>	Aq'omab'äl
<b>Hogar</b>	Ochochil	<b>Huehuetenango</b>	Chinab'jul
<b>Hojas Alternas</b>	K'ulaxaq	<b>Huele de noche</b>	Najpuj, rujub'ub'il aq'a'
<b>Hoja Lobulada</b>	Setechi'	<b>Huella</b>	Reta', retal
<b>Hoja de pacaya</b>	Ruxaq paka'y	<b>Huerto</b>	Qejoj
<b>Hojas opuestas</b>	Yoxaq	<b>Hueso arqueado</b>	Kotob'aq
<b>Hojas de palma</b>	Ruxaq k'i'p	<b>Hueso maxilar</b>	Rub'aqil chi'aj
<b>Hojas partidas</b>	Xilichi'	<b>Hueso</b>	B'aq
<b>Hoja verticilada</b>	Oxaq	<b>Huesos cortos</b>	Kutub'aq
<b>Hombro al codo</b>	Q'och q'ab'aj	<b>Huesos de la cara</b>	Rub'aqil paläj
<b>Hombro</b>	Telemaj,	<b>Huesos de</b>	
<b>Homenajear</b>	Sutulajin	la mano	Rub'aqil q'ab'aj
<b>Homógrafa</b>	Jutz'ib'	<b>Huesos del pie</b>	Rub'aqil aqanaj
<b>Homónima,</b>		<b>Huesos del tronco</b>	Rub'aqil kutamil
homófona	Juq'ajan	<b>Hueso duro</b>	Kowib'aq
<b>Hongo de</b>		<b>Huesos largos</b>	Rub'aqil
Champañon	Roköx k'im		q'ab'aqanaj,
<b>Hongo, de</b>		<b>Huesos planos</b>	Mok'ob'aq, li'ob'aq
San Juan	Q'antzüy	<b>Húmero</b>	Runimab'aqil
<b>Hongo, variedad</b>			q'ab'aj
de hongo	Kenke'x	<b>Humildad</b>	Kamela'l
<b>Hongo,</b>			
variedad de	Punpün, punpu'x		



# I

<b>Ichintal</b>	Ruxe' k'ix	<b>Ingeniero</b>	Nojk'ayel
<b>Idear</b>	Nojinik	<b>Injerto, zapote</b>	Ch'imatulül
<b>Iglesia</b>	Te'opan, kotzijay	<b>Inquilino</b>	Qajoxel
<b>Iguana</b>	O'on, inay	<b>Insalivación</b>	Chub'unem
<b>Íleon</b>	Rujey ixkolob'	<b>Insecticida</b>	Kamisab'äl ni'x
<b>Impar</b>	Mank'ulaj	<b>Insectos</b>	Ni'x
<b>Imperfecto</b>	Q'ijul yaw	<b>Inspector</b>	Nik'onel
<b>Imprenta</b>	Tz'aqawuj	<b>Instante, cerrar y abrir de ojo</b>	Yupaj
<b>Inanimado</b>	Mek'aslik	<b>Instrucción</b>	
<b>Incendios</b>	K'at'ik	<b>escolar, enseñanza</b>	Tijonem, k'utunem
<b>Incisivo</b>	Qupinel eyaj	<b>Instrucción</b>	K'utunem, tijonem
<b>Incitar, inducir</b>	Taqchi'inik	<b>Instruir,</b>	Tijonik
<b>Incompletivo</b>	Metz'aqatil	<b>Instrumental</b>	B'alel
<b>Indagar</b>	K'otonik	<b>Instrumento para camaronear</b>	Ch'okeb'äl ch'o'm
<b>Indicativo</b>	Chojb'anikilal	<b>Instrumento para pescar</b>	Majb'äl kär, chapb'äl kär
<b>Indirecta</b>	K'amb'en tzij, roqin tzij	<b>Instrumento</b>	B'äl
<b>Indivisible</b>	Mejachel	<b>Insulina</b>	Saqa'
<b>Inducción</b>	Taqchinem	<b>Insultos</b>	Xojoj paläj
<b>Inducir</b>	Taqchinik	<b>Insumos agrícolas</b>	Raq'om tiko'n
<b>Industria</b>	K'iyb'anoj, b'anoj	<b>Intensidad</b>	Uchuq'alil
<b>Infijo</b>	Rupam tzij	<b>Intensivo</b>	Lajiläl
<b>Infinitivo</b>	Ikik	<b>Interés</b>	Ral, ral pwäq
<b>Inflamación</b>	Q'aq'anem	<b>Internacional</b>	Juk'an (kaxlan)
<b>Inflamar</b>	Q'aq'anik	<b>Interpretar</b>	Solinik, Tzolq'ominik
<b>Inflexión</b>	Ruq'a' tzij	<b>Interrogar</b>	K'utunik
<b>Influencia</b>	Yujri'	<b>Interrogativa</b>	K'utunem
<b>Ingeniería</b>	Retemab'alil Nojk'ay		



<b>Intersección</b>	Junamil molaj, jupu'	<b>Iris</b>	Rukel wachaj
<b>Intestino</b>	Ixkolob'	<b>Isla</b>	Yul / setulew
<b>Intestino delgado</b>	Ch'uti ixkolob'	<b>Istmo</b>	Yak'ayik ulew
<b>Intestino grueso</b>	Nima'ixkolob'	<b>Itálica</b>	Tzalatz'ib'
<b>Inventos</b>	Tz'ukujb'äl	<b>Ixil propio</b>	Raqän tzi'
<b>Inversión de marcadez</b>	K'exom etalim	<b>Izabal</b>	Chi B'ukulew
		<b>Izote</b>	Parkiy
		<b>Izquierda</b>	Xokön

## J

<b>Jacaltenango</b>	Xajla'	<b>Juez de paz</b>	Jikib'anel q'atöy tzij
<b>Jactarse falsamente</b>	Pe'elanik ijaj, xupe'elaj rij	<b>Juez</b>	Jikib'anel
<b>Jadear</b>	Sewesonik	<b>Jugo gástrico</b>	Ruya'al pamaj
<b>Jalapa</b>	Chi Sanayi'	<b>Jugo intestinal</b>	Ruya'al xkolob'
<b>Jardin</b>	Kotz'ib'äl	<b>Julio</b>	Ruwuq ik'
<b>Jaro</b>	Xara	<b>Junio</b>	Ruwaq ik'
<b>Jején</b>	Ni'x	<b>Júpiter</b>	Kumätz ch'umil
<b>Jiote</b>	Sal	<b>Justicia, Poder político</b>	Q'aq'al
<b>Jocote de agosto</b>	Q'enüm k'oy	<b>Justificar, disculparse</b>	Sununik
<b>Juego A</b>	Molaj b'anb'anel	<b>Jute</b>	Pur
<b>Juego B</b>	Molaj k'ulb'anel	<b>Jutiapa</b>	Chi Purya'
<b>Juez de instancia</b>	Jikib'anel sujunik	<b>Juzgado</b>	Q'atb'äl tzij

## K

<b>Kiche propio</b>	Raqän qachi'	<b>Kilómetros</b>	Xo'etok'al
---------------------	--------------	-------------------	------------



# L

Labios leporinos	Mül chi'aj	Leche	Tz'umaj
Laboratorio de computación	Tojtob'äl kematz'ib'	Lechería	K'ayij tz'umaj wakax
Laboratorio escolar	Tojtob'äl tijonem	Lechuga	Yuch'ichaj
Laboratorio médico	Tojtob'äl aq'om	Lechuguillo	Raq' kaqolajay,
Laboratorio químico	Tojtob'äl xanil		q'unq'ün, k'unq'un
Laboratorio	Tojtob'äl	Lechuza	Xoch'
Laboratorio, prueba	Tojtob'enik	Legañas, cheles	Puch'
Ladrillo	Poron xan	Lengua	Aq'aj
Lagartija	Ixpach	Lengua, idioma	Chi', ch'ab'äl
Lágrimas	Ruya'al wachaj	Lenguaje escrito	Tz'ib'an ch'ab'äl
Laguna, lago	Choy	Lenguaje mímico	Retal ch'ab'äl
Laica	Metik'u'x	Lenguaje oral	Ch'a'owem ch'ab'äl
Lamiluz	B'otsaq	Lenguaje	Ch'a'owem
Lámina de zinc	B'otch'in	Lentes	Lemowäch
Lámina duralita	B'otjaj	Lenticular	Rutank'or xikinaj
Lámina	B'ot	Leña de todo tipo	Si'
Láminas ilustrativa	B'onin wuj	Leña rajada	Ch'aron si'
Lancha	Mirjuku'	León	Köj
Lantén	Lante	Letra cursiva	Yuqutz'ib'
Largo	Raqän	Letra de molde	Atiyal tz'ib'
Laringe	Xul	Letra mayúscula	Nimat'ib'
Laringitis	Yab'ixul	Letra minúscula	Ch'uttiz'ib'
Latidos	Pum	Letra	Tz'ib'
Latitud	Kojojil	Leyenda	Moch'öch'
Lava	Ruq'olil xkanul	Libélula	B'atz'ib'äl
		Libertad	Kolb'äl, elesab'äl.
		de cautiverio	kolob'eb'äl
		Ley	rub'eyal k'as



Libertad democrática	Jamalil, Alajil	Línea	Juch'
Libras	Chaq' al	Lingüística	Solchi'
Libro para colorear	B'oniwuj	Literatura	Lemik
Libro	Wuj	Litio	Ch'uch'ulil
Líder	K'amöl b'ey, ajpop	Litro	Punme't
Lidereza, consejera	Ixajpop	Lóbulo	Ruxe' xikinaj
Lima	Q'analanx	Locativo	K'oilib'anel
Limalimón	Q'anach'äm	Lombriz de tierra	Rixkolob' ulew, ixkolob' unüm
Limbo, hoja	Ruxaq kotz'i'j	Longaniza	Kane's
Limón	Ch'amalanx	Loroco	k'ayläj pixik'
Línea abierta	Jaqajuch'	Loza (terraza)	Kajalo's
Línea cerrada	Tz'apijuch'	Luciémaga	Chupül q'aq',
Línea curva	Kotojuch'	Lucha	Tijomal
Línea espiral	Sotojuch'	Lugar	K'oilib'äl
Línea oblicua	Tzalajuch'	Luna llena	Tik'il ik', setël ik'
Línea ondulada	B'olajuch'	Luna nueva	Alaj ik', ya' ik'
Línea quebrada	Kumajuch'	Luna	Ati't, ik'
Línea recta	Chojuch'	Lustro	Wo'o' juna'
Línea telefónica	K'ama'oyonib'äl	Luz electrica	Maytew saqil, koysaqil
<i>Libro de acta</i>	<i>retal moloj</i>	Luz natural	Saqil
<b>LL</b>	<b>LL</b>		
<b>LL</b> amar a aves para darles comida	Turijinik	<b>LL</b> anura	Taq'aj, li'an
<b>LL</b> amar animales a traición	B'oyonik	<b>LL</b> ave (signo)	Rep
		<b>LL</b> egar a un acuerdo	Poponik tzij



# M

<b>Macho y mula</b>	Kowiläj kej	<b>Mano de piedra de</b>	
<b>Machucador</b>	Q'utb'äl	moler	Ruq'a' ka'
<b>Madera</b>	Che'	<b>Manojo</b>	B'oraj
<b>Maderables</b>	Ruche'l che'/ che'ib'al	<b>Manteca, grasa</b>	Q'anal, q'anxux
<b>Madre</b>	Te'ej,	<b>Mantequilla</b>	Qasq'anal
<b>Magnesio</b>	Tz'inalil	<b>Manzana</b>	Nimamixk'u'
<b>Maguey</b>	Ch'iwu', met	<b>Manzanilla</b> (planta medicina)	Kotz'i'j aq'om, xuküt,
<b>Majestad, señorío</b>	Tepewal	<b>Manzanilla</b> silvestre	Mixk'u', q'ayis q'enüm, texuküt
<b>Mal aliento</b>	B'osk'	silvestre	
<b>Mal de ojo, conjuntivitis</b>	Sachik	<b>Mapa</b>	Ruwäch setul
<b>Mal sazónada, mal guisada</b>	Taq'töj	<b>Mapache</b>	Aq'awinäq
<b>Malaria</b>	Raxtew	<b>Máquina de coser</b>	Tz'isb'äl tziyäq
<b>Maldecir</b>	K'oqojik, chuwiliniik k'oqonik	<b>Máquina de escribir</b>	Ch'ich'ib'äl tz'ib'
<b>Maldición</b>	K'oqonem	<b>Mar</b>	Palow
<b>Maltosa</b>	Tz'eb'e'	<b>Marcado</b>	Etalim
<b>Malva</b>	Ch'ojöb'	<b>Marcador de tiempo</b>	Retal ruq'ijul
<b>Mam propio</b>	Raqän tyool	<b>Marcadores</b>	B'onijuxb'äl, juxb'al
<b>Mamey</b>	Q'antu'l	<b>Marfil</b>	Rukowil eyaj
<b>Mamíferos</b>	Tz'umanela'	<b>Margen</b>	Ruchi'
<b>Manada</b>	Q'ataj	<b>Marinero, navegante</b>	Ajse'ol
<b>Manantial, nacimiento de agua</b>	B'ufb'u'x ya'	<b>Mariposa grande de los montes</b>	B'alam malax
<b>Manco</b>	Sikq'a'		
<b>Mandíbula inferior</b>	Xeb'aq eyaj		
<b>Mandíbula superior</b>	Wib'aq eyaj		



<b>Mariscos</b>	Tijpalow	mano al codo	Chumay
<b>Marte</b>	Kaqch'umil	<b>Medida de longitud</b>	Raqän etab'äl
<b>Martillo</b>	B'ajb'äl	<b>Medida de masa para una tortilla</b>	Q'oral
<b>Marzo</b>	Rox ik'	<b>Medida del codo a la muñeca</b>	Juchumay
<b>Más</b>	Ruk'in	<b>Medida</b>	Paj
<b>Masacuata</b>	Tolob'on	<b>Medidas de capacidad</b>	Pamil etab'äl
<b>Masculino</b>	Achijilem	<b>Medidas de peso</b>	Alif etab'äl
<b>Masetero, maxilar</b>	Kaxkate'	<b>Medidas de tiempo</b>	Q'ijul etab'äl
<b>Masticación</b>	Kach'inem	<b>Medidas monetarias</b>	Pwäq etab'äl
<b>Masticar</b>	Kach'inik	<b>Medio comunitario</b>	Tinamit ri'il
<b>Matazano</b>	Ajache'l	<b>Medio Escolar</b>	Tijob'äl ri'il, etamab'äl
<b>Matemática</b>	Retamab'alil ajilanem	<b>Medio escrito</b>	Tzib'an tzij
<b>Materia cinética</b>	Silel uchuq'ab'il	<b>Medio hogareño</b>	Ochochil ri'il
<b>Materia potencial</b>	Uxlaninäq uchuq'ab'il	<b>Medio oral</b>	Tzizon tzij
<b>Materia y energía</b>	Ulewal uchuq'ab'il	<b>Medio salado</b>	Tzaytzöj
<b>Materia, pus</b>	Ch'ak	<b>Medio</b>	nik'aj
<b>Materia, sustancia</b>	Uchuq'ab'il	<b>Medios de comunicación</b>	Tzijob'äl tzij, Tzijob'äl ri'il
<b>Materiales escolares</b>	Samajib'äl tijob'äl	<b>Medios de transporte</b>	Ejqanib'äl ri'il
<b>Matrimonio</b>	K'ulub'ik, k'ulunem	<b>Médula espinal</b>	Rukeb'e' kumätz
<b>Máximo común divisor</b>	Nimajachanel	<b>Médula o tuétano</b>	Rupam b'aq
<b>Mayo</b>	Ro' ik'	<b>Médula oblonga</b>	Punkeb'e'
<b>Mayonesa</b>	Saqatzep	<b>Médula</b>	Keb'e'
<b>Mayordomo</b>	Ruk'iyal	<b>Mejilla</b>	Q'otzaj
<b>Mecánico</b>	Ajmir		
<b>Mediano</b>	Roloman		
<b>Medicina</b>	Aq'om		
<b>Médico</b>	Aq'omanel		
<b>Medida de la</b>			





<b>Melón</b>	Q'anaq'oq'	<b>Microscopio</b>	Nitz'tz'etb'äl, nitz'tzub'äl
<b>Membrana</b>	Tas, tasul	<b>Milenio</b>	Xo'a'
<b>Membrillo</b>	Anprimo, Käch'	<b>Milímetro</b>	Puyaj
<b>Meneador</b>	Tukulb'äl, tuku'l	<b>Militar</b>	Lab'al
<b>Meninges</b>	Rutas tzatzq'or	<b>Milla</b>	Ramq'äm
<b>Meningitis</b>	Yab'tas	<b>Millar</b>	Xo'al
<b>Menos</b>	Elel	<b>Millón</b>	T'ij
<b>Mentir</b>	Req'onik, tz'ukunik tzij	<b>Minerales</b>	Rab'ajal ulew, ya' abäj
<b>Mentira</b>	Tz'ukun tzij	<b>Minería</b>	Ya'ab'ajb'äl
<b>Mercurio</b>	K'olöl, q'anch'umil	<b>Mínimo común múltiplo</b>	Nimajachel
<b>Meridianos</b>	Tik'il q'ij	<b>Ministerio de agricultura</b>	Chitüy ajtikon
<b>Mes</b>	Ik'	<b>Ministerio de comunicaciones de relaciones exteriores</b>	Chitüy ajtzij
<b>Mesa</b>	Ch'atal	<b>Ministerio de cultura y deportes</b>	Chitüy b'anob'äl etz'anib'äl
<b>Meseta, valle, costa</b>	Taq'aj	<b>Ministerio de defensa nacional</b>	Chitüy ajpokob'
<b>Mesoamérica</b>	Runik'ajal Ab'ya Yala	<b>Ministerio de economía</b>	Chitüy ajmeb'
<b>Mesocarpio</b>	Ka'ijal	<b>Ministerio de educación</b>	Chitüy ajtij/k'ulk'üt
<b>Metabolismo basal</b>	K'atanal kekoj	<b>Ministerio de finanzas</b>	Chitüy ajpwäq
<b>Metabolismo</b>	Kekoj	<b>Ministerio de gubernación</b>	Chitüy ajq'attzij
<b>Metal</b>	Ch'ich'	<b>Ministerio de trabajo</b>	Chitüy ajsamaj
<b>Metamorfosis</b>	Po'onem	<b>Ministerio</b>	Chituy
<b>Metro</b>	Etok'al, okaj		
<b>Mezquino, lunar verruqa</b>	Xu'y, Pixnak' jixk'		
<b>Mi 1ps.</b>	Wichin		
<b>Mi nieto/a</b>	Wiy numam		
<b>Mico</b>	K'oy		
<b>Microorganismo</b>	Ch'utich'ak		



<b>Ministro</b>	Chitüy winäq	<b>Mojon</b>	K'ulb'a't
<b>Minuendo</b>	K'amaxel	<b>Monocotiledón</b>	Juk'u'x
<b>Minuto</b>	Roxk'alil, ch'utiramaj	<b>Monosílaba</b>	Jujap
<b>Miopía</b>	Naqtzu'	<b>Montaña</b>	Juyu'
<b>Miriápodos</b>	K'u'p	<b>Montañas de centroamérica</b>	Rujuyu' Nik'asetul
<b>Misionero</b>	Taqoxel	<b>Montículo</b>	Tzub'aj
<b>Mito</b>	Meq	<b>Mordizco</b>	K'apaj
<b>Mitrópico</b>	Roki'	<b>Morfema</b>	Jitz
<b>Mixto (fracciones)</b>	Karuwäch	<b>Morfología</b>	Nuk'jitznem
<b>Moción</b>	Ch'ob'oj	<b>Moscas</b>	Amolo'
<b>Mochuelo</b>	Pujüy	<b>Movimiento</b>	silonem
<b>Moderativo</b>	Ch'anöj	<b>Movimientos voluntarios</b>	Ajowaxel silonik
<b>Modificador</b>	Jalel	<b>Mucosidad</b>	Tz'eb'etz'ik
<b>Modificadores de sustantivo, sus- tantivo relacional</b>	Acht'as	<b>Mudo</b>	Mem
<b>Modificadores del predicado</b>	Rujalel q'ajarib'äl	<b>Multiplicable</b>	Tikel
<b>Modificadores del sujeto</b>	Rujalel banel	<b>Multiplicación de números decimales</b>	Rutikoj lajujil
<b>Modo imperativo</b>	Rub'anikil b'anoj	<b>Multiplicación</b>	Tikoj
<b>Modo</b>	B'anikilal	<b>Multiplicador</b>	Tikojinel
<b>Modos del verbo</b>	Kib'anikil b'anoj	<b>Multiplicando</b>	Tikojixel
<b>Molares</b>	Ka'ey	<b>Multiplicar</b>	Tikojin, tikoji
<b>Molimos</b>	Xojke'en	<b>Múltiplo</b>	Xolpaxel
<b>Momento</b>	Mejaj	<b>Mundo</b>	Xekaj, ruwach'ulew
<b>Momostenango</b>	Chuwi tz'aq	<b>Municipalidad</b>	Q'atb'äl tzij
<b>Monarquía</b>	Junajpop	<b>Municipios, ciudad, pueblo</b>	Tinamit
<b>Moneda</b>	Setpwaq, k'exeb'äl	<b>Murciérlago</b>	Sotz'
<b>Mongolito</b>	B'ajb'il	<b>Murmuración</b>	Xururinik, jask'un
<b>Monja blanca</b>	Saqijix, saqakotz'i'j	<b>Músculo</b>	Ti'ojilaj



<b>Músculo</b> cutáneo	Ruti'ojil tz'umal	<b>Músculos</b> involuntarios	Yonisilel ti'ojil
<b>Músculo del</b> tronco	Ruti'ojil kutamil	<b>Músculos</b> voluntarios	Silel ti'ojil
<b>Músculo dorsal</b>	Sij	<b>Músculo oblicuo</b> del abdomen	Q'ochopamaj
<b>Músculo</b> esplenio	Q'ochojolomaj	<b>Músculo orbicular</b>	Ruset wachaj
<b>Músculo esterno-</b> cleidomastoideo	Silololomaj	<b>Músculo pronador,</b> supinador	Sutül ti'ojil
<b>Músculo pectoral</b> mayor	Säm	<b>Músculo sartorio</b>	Q'ochoch'ekaj
<b>Músculo trapecio</b>	Ruche'el jolomaj	<b>Músculo</b> suposicional	Xat
<b>Músculo de la</b> cabeza	Ruti'ojil jolomaj	<b>Músculo</b> suprahioideo	Ruwi'chi'aj
<b>Músculo de las</b> extremidades inferiores	Ruti'ojil ruxe' aqanaj	<b>Musgo</b>	Pa'tz
<b>Músculo de los</b> brazos	Ruti'ojil q'ab'aj	<b>Música</b>	Q'ojom
<b>Músculo</b> del cuello	Ruti'ojil qulaj	<b>Muslo</b>	Rutza'm achäq
		<b>Muy</b>	Ju'ilin

## N

<b>Nabo</b>	Saqxe', kab'wäch	<b>Náutica</b>	Retamab'alil Se'olenem
<b>Nacionalidad,</b> civismo, sociedad	Amaq'el, Tinaminatil, Winaqirem	<b>Nave, barco</b>	Mirjuku'
<b>Naranja</b>	Alanx, aranxäx	<b>Navegación</b>	Se'olenem
<b>Naranja agria</b>	K'ayalaranxäx	<b>Navegar</b>	Se'olenik
<b>Narración</b>	Lemotzij	<b>Negativo</b>	Xokonil
<b>Narrar</b>	Lemonik	<b>Negativo,</b> negación	Mantzij
<b>Naturaleza</b>	Kajulew	<b>Negrilla</b>	Q'eqatz'ib'
		<b>Neón</b>	Saqalil



Neptuno	Chaq'ich'umil	Noticia	Tzijöl
Nervio auditivo	Ruk'amal ak'axab'äl	Noviembre	rujulaj ik'
Nervio gustativo	Ruk'amal nab'äl	Núcleo del predicado	Ruk'u'x q'ajarib'äl
Nervio óptico	Ruk'amal wachaj	Núcleo del sujeto	Ruk'u'x b'anel
Nervio, vena	Ib'öch'	Número irracional	Me'ajilab'al, Mech'ob'onel
Neuralgia	Ruq'axomal ib'öch'	Núcleo silábico	Ruk'u'x jap
Neurastenia	Lusilil	Núcleo	Ruk'u'x
Neuritis	Ruq'aq'anik ib'öch'	Nuera	Alib'ätz
Neurólogo	Aj'ib'öch'	Numeración	Ajilab'alil
Nietas, nietos de hombre	Mam	Numerador	Chikajil
Nietas, nietos de mujer	ÿy mama'j	Numeral	Ajilab'alil
Ninfa o crisálida	Li'p	Número cardinal	Chojajilab'äl
Niño	Ak'wal	Número distributivo	Jachajilab'äl, Jachonel ajilab'äl
Níspero	Q'anam	Número ordinal	Cholajib'äl
Nitrógeno	Jiq'alil	Número	Ajilab'äl
Nivel universitario	Ruchojwi' tijonik	Números sumativos	Ichalajilab'äl
Nivel	Chojwi'	Nutria	Rutz'i' ya'
No marcado	Metalim	Nutrición	Ilinem
Norma, regla	B'eyal	Nutrimos	Xojjilin
Normas de conducta	B'eyal na'oj	Nutrir	Ilinik
Norte	Releb'al kaq'iq'	Nutritiva/o	Ilib'äl
Nosotros	Röj	Nylon	T'imtut



# O

<b>Obispo, clero,</b> pastor	Ajyuq'	<b>Ojo</b>	Wachaj
<b>Objeto directo</b>	Juk'ulel	<b>Oleaginosas</b>	Ruq'anal cheq'ayis
<b>Objeto indirecto</b>	Kak'ulel	<b>Olor a humo</b>	Sib'il
<b>Objeto</b>	K'ulel	<b>Olor a manta</b> quemada	Ch'ich', ruch'ich'ol
<b>Obligaciones,</b> deber de la familia	Rajqalem, achsamaj rejqalil ach'ala'il	<b>Olor a orina</b>	K'isk', ruk'isk'ol
<b>Obras</b>	Samaj	<b>Olor agradable</b>	Jub'ül
<b>Observación</b>	Tz'etonem	<b>Olor desagradable</b>	Xex
<b>Observar</b>	Tz'etonik	<b>Olote</b>	Pi'q
<b>Occidente</b>	Ruqajib'al q'ij	<b>Olla común</b>	Sele'
<b>Occipital</b>	Ijb'aq, wijb'aqil	<b>Olla de tres asas</b>	Ajxet
<b>Oceanía</b>	Raxasetul, choyasetul	<b>Olla de un asa</b>	T'u'y
<b>Océano Atlántico</b>	Saqapalow	<b>Olla grande o</b> tinaja	Soko'
<b>Océano Pacífico</b>	Q'anapalow	<b>Olla para cocer</b> tamalitos	Sub'ab'äl
<b>Ocote</b>	Chäj	<b>Olla para repartir</b> reliquia	Lo's
<b>Octágono</b>	Waqxaqtz'ik	<b>Olla pequeña</b>	Ch'iro'y, chiro'y
<b>Octubre</b>	Rulaj ik'	<b>Olla</b>	B'ojo'y
<b>Oculista</b>	Ajwachaj	<b>Omóplato</b>	Mok'ob'aq
<b>Ochenta</b>	Jumuch', kajk'al	<b>Oncólogo/a</b>	Aq'omäy q'aych'a'k
<b>Ochomillares</b>	Juchuy	<b>Onda</b>	Kotz'kom
<b>Oeste, poniente</b>	Ruqajib'al q'ij	<b>Onomatopeya</b>	Rajq'aj
<b>Oficialización</b>	Iqikinem	<b>Onomatopeyico</b>	Rajq'ajel
<b>Oficina</b>	Samajay	<b>Onzas</b>	Ch'ip al
<b>Oficinista</b>	Ajsamajay	<b>Operación</b>	K'alab'aj
<b>Ofidios o</b> serpientes	Kan	<b>Operar</b>	K'alab'anik
		<b>Oración aclarativa</b>	Q'alab'ab'



<b>Oración afirmativa</b>	Jab'ab', jik'b'ab'
<b>Oración, comunicación</b>	Ch'ab'alil
<b>Oración imperativa o exhortativa</b>	Taqab'ab'
<b>Oración indicativa</b>	Chojb'ab'
<b>Oración interrogativa</b>	Lab'ab'
<b>Oración negativa</b>	Meb'ab'
<b>Oraciones admirativas</b>	Mayb'ab'
<b>Órbita</b>	Rujul wachaj
<b>Orden básico</b>	Cholajem tzij
<b>Orden</b>	Cholajem
<b>Orfebre</b>	Ajq'opaxit
<b>Orgánico</b>	Aq'alil
<b>Organismo</b>	Ch'akulaj
<b>Órgano reproductor</b>	Alanel

<b>Organismo</b>	Samach'akulaj
<b>Órganos</b>	Ruq'a' raqän ch'akulaj
<b>Orientador</b>	Ya'öl na'oj
<b>Oriente</b>	Releb'äl q'ij
<b>Oro</b>	Q'anapwaj
<b>Orquídea silvestre</b>	Ch'imach'öy
<b>Ortiga de hoja pequeña</b>	Amuley, kik'ache'
<b>Ortografía</b>	Tz'ib'anikil
<b>Orzuelo</b>	Ruyüm tz'i', runum tz'i'
<b>Ostras o moluscos</b>	Wachit'ot'
<b>Otoño</b>	Tz'apijäb'
<b>Otorrino/a</b>	Aq'omäy xikinaj
<b>Oveja</b>	Chij
<b>Ovíparo</b>	Loyalaxel
<b>Oxib Quej</b>	Oxib' Kej
<b>Oxígeno</b>	Iq'al

## P

<b>Pabellón</b>	Xikinaj
<b>Paciente</b>	K'ulunel
<b>Padre</b>	Tata'aj,
<b>Pagaré</b>	Retatoj
<b>País</b>	Amaq'
<b>Países de centroamérica</b>	Ramaq' Nik'asetul
<b>Paja</b>	K'im
<b>Pájaro carpintero</b>	Kuruchich

<b>Pájaro de abusión</b>	Pich'
<b>Palabra compuesta</b>	Yoxtzij
<b>Palabra derivada</b>	Jotaytzij
<b>Palabra flexionada</b>	Wixal tzij
<b>Palabras afectivas</b>	K'oxomal tzij
<b>Palacio</b>	Popob'äl,
<b>Paladar</b>	Ja'j
<b>Palma de la mano</b>	Rupam q'ab'aj



<b>Palma</b>	Tut	<b>Partes</b>	
<b>Palo con punta</b>	Simäj, sima'j	de la cabeza	R un u k ' u l e m jolomaj, ach jolomaj
<b>Paloma cantora</b>	Ixpumüy	<b>Partes</b>	R un u k ' u l e m palojaj, ach paloajaj
<b>Paloma de monte</b>	Paxkuku'y	<b>Partes de la hoja</b>	Ach ruxaq
<b>Paloma torcaza</b>	Üt	<b>Partes</b>	de los dientes
<b>Pan dulce</b>	Ki' kaxlanwäy	<b>Partes de</b>	Rupam taqowuj, ach taqowuj
<b>Pan</b>	Kaxlanwäy	<b>Partes del cubo</b>	R u c h ' a r i k waqwäch, ach waqwäch
<b>Panadería</b>	K'ayij kaxlanwäy	<b>Partes del fruto</b>	Ach'jiq'ul
<b>Panal</b>		<b>Participio perfecto</b>	Naqil
acampanada		<b>Partícula</b>	K'ajtzij
de avispa	Aqaj	<b>Partido centrista</b>	Nik'amulül, nik'ach'ob'
<b>Panamá</b>	Kuna Yala	<b>Partido</b>	conservador
<b>Páncreas</b>	Saqs'a'y	<b>Partido</b>	de derecha
<b>Panela, dulce</b>	Kab'	<b>Partido</b>	de izquierda
<b>Pantorrilla</b>	Moq'oq', ruwäch aqanaj, ruwäch ch'ekaj	<b>Partido liberal</b>	Mulül jamalil, ch'ob'
<b>Papa</b>	Is, saqwäch	<b>Partido político</b>	Molaj ch'ob'
<b>Papagayo</b>	Mo', kaqix	<b>Partido</b>	Mulül, ch'ob'
<b>Papagayo perico</b>	Meb'a' q'ör	<b>Párvulos,</b>	Ruxe' tjonik
<b>Papaya</b>	Kaqrab'	<b>preprimaria</b>	
<b>Papel adhesivo</b>	Tz'ajwuj		
<b>Papilas gustativas</b>	Nab'äl tijikil		
<b>Par</b>	K'ulaj		
<b>Parábola</b>	Riqa'		
<b>Paréntesis</b>	Uk'a'		
<b>Pares mínimos</b>	K'ulajtzij		
<b>Parietal</b>	Xikib'aq		
<b>Parónima</b>	Xab'aju'		
<b>Párpados</b>	Rij wachaj		
<b>Párrafo</b>	Motzaj		
<b>Parte</b>	Ach		



<b>Pasivo</b>	K'uluyom	<b>Pedir</b>	
<b>Paso</b>	Xak	importunamente	Ch'e'nik
<b>Pasta dental</b>	Ruch'aja' eyaj	<b>Pedúnculo</b>	Rukup
<b>Paterna</b>	Kuxin	<b>Pegamento</b>	Tz'ama', q'olib'äl
<b>Patio de recreo</b>	Etz'anib'äl ruwa jay	<b>Pelamano</b>	Salk'öm
<b>Patio</b>	Ruwäch jay	<b>Península</b>	Ruq'a' ulew
<b>Pato de laguna</b>	Raxq'ejum	<b>Pepino</b>	Tzetz
<b>Pato</b>	Punpün	<b>Pequeño</b>	Kob'aq, ch'utin, ko'öl
<b>Patria</b>	Amaq', nima'amaq'	<b>Pera</b>	Raxtzuy
<b>Patriota</b>	Amaq'el	<b>Perejil</b>	Rexil
<b>Patzicia</b>	Pa Tz'i Ya'	<b>Pericardio</b>	Rutasul k'uxaj
<b>Patzun</b>	Pa Su'm	<b>Perico</b>	
<b>Pava</b>	Pi'y	(otro género)	Xlko
<b>Pavo Perdiz</b>	Xoyon	<b>Perico, chokoyo</b>	K'el
<b>Paya</b>	Pay	<b>Pericos verdes</b>	Raxon
<b>Pececillo</b>	Ch'u'	<b>Perímetro</b>	Chi'il
<b>Peces</b>	Kär	<b>Periodista</b>	Talutzijnel
<b>Peciolo</b>	Piwi'y	<b>Periodista,</b>	
<b>Pecho, pectoral</b>	Ruwäch k'uxaj	cronista	Talutz'ib'anel
<b>Pedacito</b>	Piraj	<b>Período, tiempo</b>	Ramaj, q'ijul
<b>Pedagogía</b>	Tijob'enem	<b>Periostio</b>	Tasb'aq
<b>Pedagógica</b>	Tijob'em	<b>Periquitos</b>	Tachinöl
<b>Pedazo como</b>		<b>Peritoneo</b>	Rutas pamaj
de banana	Q'ipaj	<b>Pera</b>	Ruk'u'x pemech, Yoq'yot.
<b>Pedazo de cosas</b>		<b>Peroné</b>	Ruchaq' b'aqil aqanaj
pequeñas solidas,		<b>Persona</b>	
como astillas	Xilaj	gramatical	Winaqilal
<b>Pedazo redondo</b>	Selaj	<b>Personajes mayas</b>	Mayab' mama'al
<b>Pediatra</b>	Aq'omäy ak'wal	<b>Personal</b>	
<b>Pedir favor</b>	K'utunik utzil	de administración	Nuk'unem samajela'





<b>Personal</b>	Samajela'	<b>Pistilo</b>	Ixko
<b>Persuadir</b>	B'ochinik	<b>Pituitaria</b>	Tasul tza'amaj
<b>Pertenencia</b>	Ichinal retal, ichinal	<b>Pizarrón</b>	Luch'tz'aläm
<b>Peruleros</b>	Ch'utag k'ix, ch'utag ch'ima'	de fórmica	tz'ib'ab'äl
<b>Pestañas</b>	Mich'	<b>Pizarrón</b>	Tz'aläm tz'ib'ab'äl
<b>Peste, epidemia</b>	Nimakamik, nimayawab'	<b>Pizote</b>	Sis
<b>Petén</b>	Chi Motul,	<b>Planeta</b>	Ral ik', rume'al q'ij
<b>Petróleo</b>	Q'eqaq'o'l	<b>Planicie</b>	Taq'aj
<b>Peyorativa</b>	Yoq'onel	<b>Planisferio</b>	Karuwäch setul
<b>Pez blanco</b>	Saqikär	<b>Plano</b>	Rukokal
<b>Piamadre</b>	Oxtas	<b>Planta del pie</b>	Ruxe'aqanaj
<b>Pie</b>	Aqanaj	<b>Plantas</b>	
<b>Piedra de moler</b>	Ka'	alimenticias	llinel q'ayis
<b>Piedras</b>	Ab'äj	<b>Plantas forrajeras</b>	Kiway chikopi'
<b>Piedrín</b>	Paxinab'äj, murab'äj	<b>Plantas industriales</b>	Q'ayis Kib'anoj
<b>Piel</b>	Tz'umal	<b>Plantas</b>	
<b>Piloro</b>	Rukup pamaj	Alimenticias	llinel / ilib'äl
<b>Piloyes,</b> frijoles grandes	Plow	<b>Plantas</b>	
<b>Pino blanco</b>	Saqichäj	medicinales	Q'ayis aq'om
<b>Pino colorado</b>	K'uxuchäj	<b>Plantas</b>	
<b>Pino macho</b>	Achij chäj, tz'ichäj	ornamentales	Kotz'ijal
<b>Pino</b>	Chäj	<b>Plantas textiles</b>	B'atz'el q'ayis
<b>Pintar</b>	Kelonik, b'onik	<b>Plantas tintoreas</b>	Q'ayis b'onil
<b>Pintor</b>	Kelonel, b'onel	<b>Plantas</b>	Q'ayis
<b>Pintura</b>	B'on	<b>Plástico adhesible</b>	Tz'at'im
<b>Piña</b>	Ch'op	<b>Plástico</b>	T'im
<b>Piratas</b>	Poqonanel	<b>Plata</b>	Saqapwäq
<b>Piso</b>	Le'	<b>Plátano</b>	Nimasaq'ul
		<b>Platino</b>	Loxapwäq
		<b>Plebeyo</b>	Masewal
		<b>Pleitos</b>	Oyowal
		<b>Pleura</b>	Taspo'y



<b>Pleuresía</b>	Ruyab' il taspo'y	<b>Polo sur</b>	Wep, Ruqajib' al Kaq'iq'
<b>Plomo</b>	Chojmilil	<b>Pollitos</b>	Ral äk', pipit
<b>Plural</b>	K'iyil	<b>Popular</b>	Etamatäl
<b>Pluralidad</b>	K'iyilal	<b>Poqom propio</b>	Raqän poqom
<b>Plutón</b>	Ch'ipich' umil	<b>Por</b>	Mul
<b>Plutonio</b>	Ch'ipal	<b>Poro</b>	Rujulil Tz' umal
<b>Poco</b>	Tz' itaj	<b>Posición numérica</b>	Ruk' ojlib' al ajilab'äl
<b>Poder (de fuerza)</b>	Uchuq' abäl, kowilal	<b>Posición</b>	K'ojlib' alil
<b>Poder ejecutivo</b>	Ruchuq' ab'äl samajel amaq'	<b>Posicional</b>	K'ojlemal
<b>Poder judicial</b>	Ruchuq' ab' a Q' atöy amaq'	<b>Positivo</b>	Ilkiq' alil
<b>Poder legislativo</b>	Ruchuq' ab' al taqanel amaq'	<b>Potasio</b>	Chajil
<b>Poderoso</b>	Q' aq' anel	<b>Pozo</b>	K' otom ya', k' wa'
<b>Poema</b>	Pach' un tzij	<b>Precolombina</b>	Alajil b' anob'äl
<b>Poesía</b>	Ch' utipach' un tzij	<b>Predicado</b>	Q' ajarib'äl
<b>Polen</b>	Ija' tz	<b>Prefijo</b>	Ruwäch tzij
<b>Polía</b>	Ruchikopil che'	<b>Preguntar con malicia</b>	Jurunik
<b>Policía nacional</b>	Chanpomal potz'	<b>Preguntar</b>	K' utunik
<b>Policía privada</b>	Tojob'äl potz', Ichpotz'	<b>Premolares</b>	Ka' eyaj
<b>Policía</b>	Potz'	<b>Prensa hablada</b>	Talutzijol
<b>Polidígito</b>	K' iyajilaj	<b>Preparamos bebida de chocolate</b>	Xqaq' utulij
<b>Polígono</b>	k' iyatz' ik	<b>Preparamos tamalitos</b>	Xojsub' an
<b>Polinización</b>	Ijatzulem	<b>Preparamos tamalitos</b>	
<b>Poliomielitis</b>	Siksil	<b>Planos</b>	Xqatz' arij
<b>Polisílaba</b>	K' ijap	<b>Preparamos tortillas delgadas</b>	Xojlejun
<b>Política</b>	Na' ojil	<b>Preparamos</b>	
<b>Polo</b>	Wep		
<b>Polo norte</b>	Wep, Releb' al Kaq'iq'		



tortillas pequeñas y gruesas	Xqapixtuj	<b>Profundidad</b>	Panqaj
<b>Preparar</b> tortillas de masa ordinaria	B'aqtzajinik	<b>Promedio</b>	Junamalil, tujach
<b>Preposición</b>	Ximoytzij	<b>Pronom. juego A</b>	B'anb'anel k'exet'as
<b>Presbicía</b>	Najtzu'	<b>Pronom. juego B</b>	K'ulb'anel k'exet'as
<b>Prestamista</b>	Qajonel	<b>Pronombre distal</b>	Najk'exet'as
<b>Préstamo</b>	Qajoj	<b>Pronombre independiente</b>	Solöj k'exet'as,
<b>Prima de hombre</b>	Naj'ana'	<b>Pronombre proximal</b>	K'exet'as
<b>Primavera</b>	Jaqajäb'	<b>Prontitud</b>	Chaninem
<b>Primer viaje</b>	Nab'ey b'eyajem	<b>Pronunciación</b>	B'ixikil
<b>Primera conjugación</b>	Nab'ey pach'unem	<b>Propiedad asociativa</b>	molichinil
<b>Primera molida</b>	Chaqonik	<b>Propiedad conmutativa</b>	Kab'ix
<b>Primera persona plural</b>	Nab'ey k'iwinajil	<b>Proteger</b>	Chajinik
<b>Primera persona singular</b>	Nab'ey juniwinajil	<b>Protestar</b>	Ch'ojinik
<b>Primero básico</b>	Nab'ey ruk'u'x tijonik	<b>Protomaya</b>	Nab'ey maya tzij
<b>Primero primaria</b>	Nab'ey rupalb'al tijonik	<b>Protozoarios</b>	Chikopil
<b>Primo de mujer</b>	Najxib'al	<b>Provincia</b>	Lajtinamit
<b>Primo mayor del mismo sexo</b>	Najnimal	<b>Provocar ira</b>	Meq'onik
<b>Primo menor del mismo sexo</b>	Najchaq'	<b>Prueba</b>	Tojtob'enik
<b>Primo</b>	Ika'	<b>Publicar lo secreto</b>	Puk'ij ak'ax
<b>Problema</b>	Xich'oj	<b>Puerco de monte, jabalí</b>	Juyub'äl aq
<b>Procedimiento</b>	Soloj	<b>Puerco espín</b>	K'ixawuch'
<b>Proclítico</b>	Ajxaw	<b>Puerro</b>	Yaxnakät
<b>Producto</b>	Tikojil	<b>Puerta de calle, portón</b>	Ruchi' xan
<b>Profesor</b>	Tijonel, aajtij	<b>Puerta</b>	Ruchi' jay
		<b>Puerto</b>	Okib'äl
		<b>Puertos fluviales</b>	Okeb'äl raqän ya'



<b>Pulgadas</b>	Ruwi' q'ab'aj	<b>Punto y final</b>	K'ischuq'
<b>Pulguilla de gallina</b>	Sinsón	<b>Punto y seguido</b>	Woqachuq'
<b>Pulmón derecho</b>	Iqipospo'y	<b>Punto</b>	Chuq'
<b>Pulmón izquierdo</b>	Xokom pospo'y	<b>Puntos cardinales</b>	Waqtz'uk kajtz'uk
<b>Pulmones</b>	Pospo'y	<b>Puntos suspensivos</b>	Oxchuq'
<b>Pulmonía, neumonía, tuberculosis</b>	Chaqi'ij ojób'	<b>Puntuación</b>	Chuq'unik
<b>Pulpa</b>	Rupam eyaj	<b>Puño</b>	Tzuyaj
<b>Pulsación</b>	Tzopinem	<b>Pupila, niña del ojo</b>	Runaq' wachaj
<b>Pulso</b>	Tzop	<b>Puerto Marítimo</b>	Okeb'äl palow
<b>Punto decimal</b>	lajchu'	<b>Purificación</b>	Ch'ajch'ojirisanem
<b>Punto y aparte</b>	Qajichuq'	<b>Purificar</b>	Ch'ajch'ojirisanik
<b>Punto y coma</b>	Chuq'tuq'	<b>Pus</b>	Püj

## Q

<b>Q'anjob'al propio</b>	Raqän qoti'	<b>Quetzaltenango</b>	Xelajuj No'j
<b>Quebradura</b>	Q'ajik	<b>Quiché</b>	K'iche'
<b>Quebrantahueso</b>	Sajik' üch	<b>Quilificación</b>	K'aychuminem
<b>Queja</b>	Sujunem	<b>Quilo</b>	K'aychum
<b>Quejar</b>	Sujunik	<b>Quimificación</b>	Q'orinem
<b>Quelonios o tortugas</b>	Koka'	<b>Quimo</b>	Ruq'or pamaj
<b>Quequexque</b>	Süp, tüp	<b>Quintales</b>	Rute' al
<b>Queso crema</b>	Kextzätz	<b>Quinto diversificado</b>	Ro' ruwäch, tijonik
<b>Queso de capas</b>	Weqkexu'	<b>Quinto primaria</b>	Ro' rupalb'al tijonik
<b>Queso seco</b>	Chaqkexu'	<b>Quinto</b>	Wok'aj
<b>Queso</b>	Kexu'	<b>Quizas, talvés</b>	Kolope', jub'ama
<b>Quetzal</b>	Manq' uq', maq' uq', q' uq', (dinero)	<b>Quorum</b>	K'iyal



# R

<b>Rábano</b>	Kaqxe'	<b>Recibo</b>	Tojetal
<b>Racimo</b>	Tzeqaj	<b>Recordar</b>	K'uxlanik, nataxik
<b>Racional</b>	Ch'ob'onel	<b>Recreo</b>	Uxlanib'äl
<b>Radio</b>	Talutzij	<b>Recta numérica</b>	Juch'ajil
<b>Radio (huesos)</b>	Xaxayo'x	<b>Rectángulo</b>	Yuqz'ik
<b>Radiólogo</b>	Kaywachel	<b>Recto del abdomen</b>	Ruwäch pamaj
<b>Radioperiódico</b>	Talutzijol	<b>Recto</b>	Chojtz'uk
<b>Raíz cuadrada</b>	Kaxe'el	<b>Recurso</b>	To'ob'äl
<b>Raíz</b>	K'amal, xe'el	<b>Recursos espirituales</b>	Xamanil to'ob'äl
<b>Raíz</b>	Ruxe'eyaj	<b>Recursos financieros</b>	Ruk'u'x pwaq, pwaq to'ob'äl, k'aslemal
<b>Rajadura de la piel</b>	Pa'k	<b>Recursos humanos</b>	To'ob'äl Ruq'ab'äl winäq
<b>Rama ch'ol</b>	Ruq'a' ch'olti'	<b>Recursos materiales</b>	To'ob'äl Chuxtäq, to'ob'äl
<b>Rama k'iche'</b>	Ruq'a' qachi'	<b>Recursos naturales</b>	Rutikomal ulew, kajulew to'ob'äl
<b>Rama mam</b>	Ruq'a' tyol	<b>Recursos, servicios y dependencias</b>	Tob'äl, k'atzil, moloj
<b>Rama q'anjob'al</b>	Ruq'a' qoti'	<b>Redondo, circular</b>	Seton, setël, setesik
<b>Rama wasteka</b>	Ruq'a' wasteka	<b>Refacción</b>	Kolob'äl
<b>Rama yukateka</b>	Ruq'a' mayataan	<b>Reflexión</b>	Wixalem
<b>Rama</b>	Ruq'a'	<b>Reflexionar</b>	Wixalik, rilelik
<b>Ramas de árbol</b>	Ruq'a' che'	<b>Reflexivo</b>	Rilel, wixalem
<b>Racimo de cosas pequeñas</b>	Chiyaj	<b>Reforma</b>	Nuk'ulem
<b>Rana</b>	Ixkale't, ixtutz'	<b>Reformar</b>	nuk'ik
<b>Rapaz</b>	Jixk'anel		
<b>Rato</b>	Chanaj		
<b>Rayar</b>	Juch'uj, Juch'unik		
<b>Rayo solar</b>	Ruch'a'b' q'ij		
<b>Rebaño</b>	Ch'ob'		
<b>Rebelión</b>	Mepab'a'		



<b>Refrán</b>	Mib'	<b>Reservas militares</b>	Ruk'iyal ajlab'al	
<b>Regaño</b>	Ch'olinik Chaponik	<b>Residuo</b>	Ruwi'	
<b>Regidor</b>	Ajawal	<b>Respetar</b>	Nimanik Tzij, Kamelanik	
<b>Región</b>	Jachonem	<b>Respeto</b>	Q'ijnem, niman tzij	
<b>Regla de escritura</b>	Rub'eyal tz'ib'anem	<b>Respiran</b>	Ye'uxlab'in	
<b>Regla gramatical</b>	Rub'eyal kemchi'	<b>Respirar,</b>	Jiq'anik, uxlab'inik	
<b>Regla</b>	Saqche', juch'ub'äl	<b>Responder,</b>	contestar	Tzolinik tzij, k'ulub'enik
<b>Reino vegetal</b>	Tzob'aj cheq'ayis	<b>Respuesta</b>	K'ulub'elil	
<b>Relación</b>	Achlajil	<b>Resta de números</b>	decimales	Ruk'amaj lajujil
<b>Relacionar</b>	Achlajinik	<b>Resta</b>	K'amaj	
<b>Relieve, maqueta</b>	Retal ulew	<b>Restable</b>	K'amel	
<b>Religión</b>	Nimab'äl k'u'x	<b>Restar</b>	K'amajin, k'amajinik	
<b>Reloj de pared</b>	Ruq'ijob'äl xan	<b>Resultado</b>	Raponil	
<b>Reloj de pulsera</b>	Ruq'ijob'al q'ab'aj	<b>Resumen,</b>	reducción	Ch'utirisanem
<b>Reloj despertador</b>	K'asöl q'ijob'äl	<b>Resumir, reducir,</b>	acortar	Ch'utirisanik
<b>Reloj</b>	Q'ijob'äl	<b>Retina</b>	K'ulwachaj	
<b>Remendar</b>	K'oxk'ob'enik, yajob'enik	<b>Revista</b>	Taluwuj	
<b>Remitente</b>	Taqonel	<b>Revolución,</b>	batalla	k'ayewal yujuj
<b>Remolacha</b>	Kaqwäch	<b>Rey zope</b>	Kaqik'üch	
<b>Renglón</b>	Kumu'	<b>Rey</b>	Ajawilaj, ajawal	
<b>Repiración</b>	Jiq'anem	<b>Reyna</b>	Ix'ajawal	
<b>Repollo</b>	Ruk'u'x ichaj	<b>Rezo</b>	Ch'ab'äl	
<b>Reprochar</b>	Ixowanik, ch'ojinik	<b>Rima</b>	K'uljap	
<b>Reproducción</b>	Alaxinem	<b>Rimero de tortilla</b>	Tusaj, pisaj	
<b>Reproducen</b>	Yek'iyir	<b>Río</b>	Raqän ya'	
<b>Reproducir</b>	K'iyirem	<b>Risorio o facial</b>	Tz'eti'ojil	
<b>Reptil</b>	Raxsolöt			
<b>Reptiles</b>	Tewpwaqil			
<b>República</b>	Nima'amaq'			
<b>Requesón</b>	Tz'eb'kexu'			



<b>Roble</b>	Patän, Toqax
<b>Ronrón</b> (variedad de)	Wonön
<b>Ronrón</b> (variedad de)	Xurüy
<b>Ronrón</b> (variedad de)	Raxwonön
<b>Ronrón</b> (variedad de)	Xle'n
<b>Rosa de jamaica</b>	Kaqasi'j

<b>Rosa</b>	K'ixsi'j, rongq
<b>Rotación</b>	Sutinem
<b>Rotar</b>	Sutinik
<b>Rótula, rodilla</b>	Ch'ekaj
<b>Rotular</b>	Q'alajisanik
<b>Rótulo</b>	Q'alajisab'al
<b>Ruda</b>	Rora
<b>Ruido de lluvia</b>	Wajäj

## S

<b>Signo</b>	Retal
<b>S. conjunto coordinable</b>	Retal tunel molaj
<b>S. conjunto no coordinable</b>	Retal metunel molaj
<b>S. conjunto vacío</b>	Retal tolan molaj
<b>S. de intersección</b>	Retal jupu'
<b>S. de no subconjunto</b>	Retal meral molaj
<b>S. de subconjunto</b>	Retal ral molaj
<b>S. igual</b>	Junam retal
<b>S. mayor que</b>	Retal nimalaxel
<b>S. menor que</b>	Retal chaq'laxel
<b>S. no igual</b>	Mejunam retal
<b>S. no pertenece a</b>	Mechinal retal
<b>S. pertenece a</b>	Ichinal retal
<b>S. unión de conjuntos</b>	Retal tunumolaj
<b>Sabio</b>	Na'onel
<b>Sabor</b>	Rutijik, ruki'l

<b>Sabroso</b>	Qäs
<b>Saltamonte</b>	Sak'
<b>Salubridad, salud</b>	Raxnaqil
<b>Salud física</b>	Raxnaqil ch'akulaj
<b>Salud mental</b>	Raxnaqil na'oj
<b>Salud pública</b>	Saqil raxnaqil
<b>Saludar</b>	Q'ejelonik
<b>Saludo</b>	Q'ejelonem
<b>Salvia</b>	Tzoli
<b>San Andrés Itzapa</b>	Pa Chay
<b>San José Poaquil</b>	Pwaqil
<b>Sandía</b>	Kaqaq'oq'
<b>Santa Cruz</b>	
<b>Balanya</b>	B'alam Ya'
<b>Santa Rosa</b>	Chi B'oniya'
<b>Sacapuntas</b>	Nub'
<b>Sacatepéquez</b>	B'ulb'u'x Ya'
<b>Sala</b>	Nimajay
<b>Salamandra</b>	Kite' kumätz



Salida	Eleb'äl / elem	Segundo viaje	Rukab' b'eyajem
Salón de clases, aula	Tijonijay	Segundo	Nich'ramaj
Santiago Sac.	Chi K'im	Sello postal	Retab'ow
Sapo	K'urupüp, wukük, ixpëq	Semana	Wuqq'ij
Sapo pequeño	Takara' ab'äj	Semántica	Molaj q'ajarik
Sarampión	Sanayi'	Semicírculo	Nik'aset
Sarna	Joxok'	Seminario (investigación)	Solsamaj
Sastre	Tz'isonel	Seminario (religioso)	Molaj Nimab'äl K'u'x
Sastrería	Tz'isb'äl	Sensaciones	Na'onem
Saturno	Nupch'umil	Sensontle	Oyöl jäb'
Sauce	Tzikab'	Sistema sensorial	Runab'al ib'och'ül
Sauco	Tunäy	Sentenciar	Q'atonik tzij
Saurios o lagartos	Ayi', ayin	Sentido del gusto	Runab'al aq'aj
Savia	Itz'	Sentidos del hombre	Runab'al winäq
Sávila	K'ekenke'x	Señorío	Ajjob'al, ajawarem
Secretaría	Tz'ib'ajay	Señorita, niña	xta
Secretario (a)	Ajtz'ib'	Sépalos	Xaqakup
Sector privado	Ichimolaj	Septentrión, norte	Releb'al Kaq'iq'
Segunda conjugación	Rukab' pach'unem	Septiembre	Rub'elej ik'
Segunda molida	Wiqonik	Seres vivos	K'aslemalil
Segunda persona plural	Rukab' k'iwinäqil	Servicios comunitarios	Chanpomal patan
Segunda persona singular	Rukab' juwinäqil	Servidumbre	Aj'ik'
Segundera	Nich'ramanel	Servilleta	Su't
Segundo primaria	Rukab' rupalb'al tjonik	Sesionar	Popolinik
Segundo básico	Rukab' ruk'u'x, tjonik	Sesión	Popolinem, molaj ri'il
		Sexto diversificado	Ruwaq ruwäch, tjonik





<b>Sexto primaria</b>	Ruwaq rupalb'al tíjonik	<b>Sistema de gobierno</b>	Nuk'ulem champomal
<b>Sierra madre</b>	Tejuyu'	<b>Sistema decimal</b>	Lajel nuk'ulem
<b>Sierras y montañas</b>	Juyu'/k'ichelaj	<b>Sistema hidrográfico de Guatemala</b>	Runuk'ulem ya' Iximulew
<b>Siglas</b>	Natz'	<b>Sistema inglés</b>	Q'anchi' nuk'ulem
<b>Siglo</b>	Ok'ala'	<b>Sistema maya</b>	Maya' nuk'ulem
<b>Significado</b>	Q'ajarik	<b>Sistema oseó</b>	B'aqilal
<b>Signo más</b>	Retal tunaj	<b>Sistema vigesimal</b>	Winaqel nuk'ulem
<b>Signo menos</b>	Retal k'amaj	<b>Sistema</b>	Nuk'ulem
<b>Signo por</b>	Retal tikoj	<b>Sistemas numérico</b>	Nuk'ulem ajilab'al
<b>Signo de división</b>	Retal jachoj	<b>Sístole</b>	Won
<b>Signos de puntuación</b>	Retalil altz'ib'	<b>Soberanos</b>	Mama'a'
<b>Siguamonta</b>	Yab'uq', oq'ey rixnan	<b>Sobre aéreo</b>	Kaq'ib'ew
<b>Sílaba</b>	Jap	<b>Sobre de ventana</b>	Okib'ew
<b>Silla</b>	Ch'akät	<b>Sobre membretado</b>	Wiqib'ew
<b>Signo de interrogación</b>	Retalil k'utunem	<b>Sobre tamaño carta</b>	Lomab'ew,
<b>Símbolos Patrios de Centroamérica</b>	Retal amaq'nik'asetul	<b>Sobre tamaño media carta</b>	Ch'utib'ew
<b>Simplificación de fracciones</b>	Ch'utirisanem k'ajin	<b>Sobre tamaño oficio</b>	Nimab'ew
<b>Singular</b>	Ruyonil, junil	<b>Sobrenombres, apodo</b>	Tz'ukun b'i'aj
<b>Singularidad</b>	Ruyonilal, junilal	<b>Sobresito</b>	Nuch'ib'ew
<b>Sinónimos</b>	Junamaq'ajuj	<b>Sobrina de varón</b>	Ch'utime'al
<b>Sintaxis</b>	Cholch'ab'al	<b>Sobrino de varón</b>	Ch'utik'ajol
<b>Sistema binario</b>	Nuk'ulem k'ulaj	<b>Sobrino/a de mujer</b>	Ch'uti'al
<b>Sistema castellano</b>	Kaxlan nuk'ulem		



Sociedad y civismo	Winaqirem tinamitalil	Sufijo	Rij tzi
Sociedad	Winaqirem	Sufragio (voto)	K'aqwäch
Socio	To'onel	Sufrir hambre	Wayjanem
Sodio	Q'anq'alil	Sufrir	Tijoj poqöm
Solar	Runuk'ulem q'ij	Sujeto compuesto	K'ib'anel
Soldados	Ajcha'i', ajlab'al	Sujeto explícito	Saqib'anel
Solicitud	K'utuj	Sujeto implícito	Ewab'anel
Solidificación	Kowirinem	Sujeto simple	Jub'anel
Sólido	Chapa', chapo'n	Sujeto	B'anel
Sololá	Tz'oloy ya'	Suma de números decimales	Rutunaj lajujil
Sollozar	Jiq'ijonik	Suma	Tunaj
Sompopo	Ch'ekën	Sumable	Tunel
Sonido como de tambor	Ch'arach'onik	Sumando	Tunajel
Sonido	K'oxomal	Sumar	Tunajin, tunajij
Sorbo	Qum, ch'ob'	Superficie anchura	Wachil
Sordo	Täk, tokön, t'oj	Superlativo	Iläj
Suave	B'uyül	Supervisar	Nik'onik
Subconjunto	Ral molaj	Supervisor	Nik'onel,
Subjefe	Rukab'ajpop	Suplicar	Tijik q'ij, kuyunik
Subjuntivo	Yaw	Sur	Ruqajib'al kaq'iq'
Submúltiplo	Mecholpaxel	Sustantivo absoluto	Majalatel t'as
Subordinador	Ju'unel	Sustantivo abstracto	T'asil
Subrayar	Juxuj	Sustantivo cambia vocal	Jalk'uxatz'ib' t'as
Sustancia	K'ojlemalil C. 537	Sustantivo colectivo	Molot'as
Sucesor	Maman, tzeqelet	Sustantivo complejo	T'ast'as
Suchitepequez	Chi Kej, Kotz'juyu',	Sustantivo cosmológico	Kajt'as
Sudoeste	Elqalb'al q'ij		
Sudor	Tz'oqpil		
Suegra	Alite'ej, alite'		
Suegro	Alina'm alinam		



Sustantivo de acompañamiento	Achb'ilat'as
Sustantivo de sustantivo	Kat'as
Sustantivo gentilicio	T'as Petenil
Sustantivo invariable	Jaqit'as
Sustantivo más sustantivo	K'ulajt'as
Sustantivo nunca poseído	Me'ichinel t'as
Sustantivo propio, nombre	B'i'aj

Sustantivo quita sufijo	Elrij t'as
Sustantivo siempre poseído	Ichinat'as
Sustantivo supletivo	Jalxe'
Sustantivo verbal	T'asb'anoj
Sustantivo	T'as
Sustracción o resta de fracción	Ruk'amaj k'ajin
Sustraendo	K'amaxel

## T

Tabaco	May	Tamalitos planos	Tz'arin
Tabique	Rukojol tza'amaj	Tamalitos	Sub'an
Tabla numérica	Tz'alajil	Tamaño de sobre	Runimil b'ew
Tablero	Temewuj	Tamaño, volumen	Nimilem
Tacuazín	Wuch'	Tamarindo	Ch'amikaxlit
Tachuelas	Jolosimaj	Taquigrafía	Anitz'ib'
Taltuza	B'ay	Tartamudo	T'aya'y, wowik raq', t'ayat'ik
Taller, oficina	B'anb'al jay	Tatarabuela	Ch'ek atita'j
Tallo herbáceo	Raqän q'ayis	mokojay (k)	
Tallo leñoso	Raqän Si'el	Tatarabuelo	Ch'ek mama'aj, numok
Tallo	Raqän	Tataranieto/a de hombre	Ch'ek mamaj, qach'ek mam
Tamalitos con frijol entero	Xep		
Tamalitos de elote/tortilla de elote, joque	Jok'		



<b>Tataranieto/a</b>		<b>Tercera molida</b>	Tz'i'nik
de mujer	Ch'ek iyaj	<b>Tercera persona</b>	
<b>Tayuyo</b>	Jutz'u'y, to'on	plural	Rox k'iwinaqil
<b>Taza, tazones,</b>		<b>Tercera persona</b>	
platos,	Läq	singular	Rox juwinaqil
<b>Tecolote, buho</b>	Tukür	<b>Tercero básico</b>	Rox ruk'u'x tijonik
<b>Tecpán</b>		<b>Tercero primaria</b>	Rox rupalb'al tijonik
Guatemala	Iximche'	<b>Tercios</b>	Roxram
<b>Tecún Umán</b>	Tekum Umam	<b>Términos mayas</b>	Mayab' ch'ab'äl
<b>Tegumento</b>	Rij ija'tz	<b>Terraza</b>	Rulo's jay
<b>Teja</b>	Ruxotal jay	<b>Tésis</b>	Nojijwuj
<b>Tejidos</b>	K'amati'o'jil	<b>Tétanos</b>	T'et'
<b>Telar</b>	Kem	<b>Texto</b>	Perajtzij
<b>Telecomuni-</b>		<b>Tia</b>	Ch'utite'ej
<b>caciones</b>	Talutzijob'äl	<b>Tibia</b>	Runimal b'aqil aqanaj
<b>Teléfono</b>	Oyonib'äl	<b>Tiburón</b>	Xök
<b>Telégrafo</b>	Taqatzijob'äl	<b>Tiempo futuro</b>	Q'ijul apo
<b>Telegrama</b>	Taqatzij	<b>Tiempo pasado</b>	Q'ijul kan
<b>Telescopio</b>	Najtz'etb'äl	<b>Tiempo presente</b>	Q'ijul wa
<b>Televisión</b>	Taluwäch	<b>Tiempo progresivo</b>	Tajinik
<b>Tema</b>	Solna'oj	<b>Tiempo</b>	Q'ijul
<b>Tema, idea</b>		<b>Tiempos del verbo</b>	Q'ijul b'anoj
principal	Ruk'u'x na'oj	<b>Tienda</b>	K'ayb'äl
<b>Temática</b>	Alanel, tz'ukulel	<b>Tierra árida</b>	Tolotik ulew
<b>Temperatura</b>	K'atän	<b>Tigre</b>	B'alam
<b>Templado</b>	Lilöj	<b>Tilde</b>	Tzalajuch'
<b>Templos</b>	K'oxtun	<b>Tilo</b>	Ch'äl
<b>Temporal</b>	Xikiti'o'jil	<b>Timbre (sello)</b>	Majpwäq
<b>Tenamaste</b>	Xuk'ub', xkub'	<b>Timbre de voz</b>	Ruqul ch'abäl, ruqulil
<b>Tenaza, pinza</b>	Laq'apub'äl	<b>Tímpano</b>	Ruk'oxomal ak'axab'äl
<b>Tener apetito</b>	Numik	<b>Tinaja</b>	Q'e'l, kuku', kura'
<b>Tepepul</b>	Tepepul	<b>Tinjera</b>	Raxyab'äl, exab'äl
<b>Tercer viaje</b>	Rox b'eyajem		
<b>Tercera</b>			
conjugación	Rox pach'unem		



<b>Tiña</b>	Rusal tz'i'	<b>Tortuguilla</b>	Raxkök
<b>Tio</b>	Ch'utitata'aj	<b>Tortuguillo</b>	Sak'achay
<b>Típicas</b>	Ch'ikik'amal	<b>Tortuguita</b>	Kaqixkök
<b>Tipo, variedad, clases de.</b>	Kiwäch	<b>Tosferina</b>	Jiq'ojöb'
<b>Tipos de batracios</b>	Kiwäch ixpa'	<b>Total</b>	Tunajil
<b>Tipos de hojas</b>	Kiwäch ruxaq	<b>Totonicapan</b>	Chi Meq'en Ya'
<b>Tipos de invertebrados</b>	Kiwäch ajti'ojil	<b>Trabalenguas</b>	Suq'aq'
<b>Tipos de reptiles</b>	Kiwäch achkumätz	<b>Transparente</b>	Lem
<b>Tira, pedazos, lienzo</b>	Peraj	<b>Transporte lacustre</b>	Choyeqjanib'äl
<b>Tiranía</b>	Ranoneb'al	<b>Transporte marítimo</b>	Palow eqjanib'äl
<b>Tirano</b>	Ranonel	<b>Transportes acuáticos</b>	Ya'eqjanib'äl
<b>Tiza blanca</b>	Saqkab'	<b>Transportes aereos</b>	Kajejqjanib'äl
<b>Tobillo</b>	Ruqul aqanaj	<b>Tráquea</b>	Ruche'el pospo'y
<b>Todo género de mariposas</b>	Malax	<b>Traumatólogo</b>	Yuqüy b'aq, wiqöl b'aq
<b>Todo género de gusanos</b>	Jüt	<b>Trebol</b>	Lotz
<b>Todo tipo de documento</b>	Wujil	<b>Triángulo acutángulo</b>	Yuquyik oxtz'ik
<b>Tol</b>	Aq'en, aqe'n	<b>Triángulo equiángulo</b>	Junam oxtz'uk
<b>Tol, Jicaque</b>	Tol	<b>Triángulo equilátero</b>	Junam oxtz'ik
<b>Toneladas</b>	Rutata'al	<b>Triángulo escaleno</b>	Mejunam ruchi'
<b>Topografía</b>	Achib'äl ulew	<b>Triángulo isósceles</b>	Kajunam ruchi'
<b>Topónimo</b>	Juyb'i'aj	<b>Triángulo obstuso</b>	Jaqitz'uk
<b>Tortilla delgada</b>	Lej	<b>Triángulo obtusángulo</b>	Jaqajik oxtz'ik
<b>Tortilla gruesa y delgada</b>	Nimapixtun, Rel	<b>Triángulo</b>	Oxtz'ik
<b>Tortilla pequeña y gruesa</b>	Pixtun	<b>Triceps braquial</b>	Meyo'xaj
<b>Tórtola</b>	Ixmukür		
<b>Tortuga</b>	Kök		



<b>Triceps</b>	Rij moq'öq'
<b>Trigo</b>	Mutz'ixim
<b>Triptongos</b>	Oxmu'x
<b>Trisílaba</b>	Oxjap
<b>Trompa de eustaquio</b>	Xikixul
<b>Tronco</b>	Kutamil
<b>Trópico</b>	Roki', jatz'

<b>Trueque</b>	Jalwachij
<b>Tú, vos y usted</b>	Rat
<b>Tuberosas</b>	K'olok'amal
<b>Tuerto</b>	Rot'
<b>Tullido</b>	Sik
<b>Tuna</b>	Noxti'
<b>Tungsteno</b>	Xilq'aq'il
<b>Tzotzil propio</b>	Raqän tzoltal

## U

<b>Unidad de millar</b>	Rujunilal xo'il
<b>Unidad</b>	Juwi', juraqän
<b>Unión de conjuntos</b>	Tunumolaj
<b>Unión</b>	Tunuj
<b>Unionismo, agrupación, comité</b>	Rumaj
<b>Unitario</b>	Junilal

<b>Universo</b>	Kajulew
<b>Uña</b>	Ixk'äq
<b>Uranio</b>	Xaril
<b>Urano</b>	Xarch'umil
<b>Urodelos</b>	Kani'
<b>Uva</b>	Chiyk'ox, nimatuq'
<b>Úvula, campanilla</b>	Ranch'ut

## V

<b>Vacío</b>	Tolan
<b>Vale</b>	K'asetal
<b>Valor</b>	Rejqalem
<b>Válvula mitral</b>	Xokoq'ul
<b>Válvula tricúspide</b>	Iqiq'ul
<b>Válvula</b>	Q'ul
<b>Vapor</b>	Sib'il

<b>Vaporización</b>	Sib'inem
<b>Vara</b>	Etache', rab'ache'
<b>Variación libre</b>	Junaq'ajarik
<b>Vaso</b>	Xa'r
<b>Vasos capilares</b>	Ruk'amal ib'och'il
<b>Vecinos</b>	Achk'uljay
<b>Vegetales</b>	Cheq'ayis



<b>Veintena</b>	Juwinäq, juk'al	<b>Víbora</b>	
<b>Velo de novia</b>	Tz'eq	· amarilla	Q'anak'anti'
<b>Vena cava inferior</b>	Xulib'öch'	<b>Víbora cola seca</b>	B'aqejy
<b>Vena cava superior</b>	Jotib'öch'	<b>Víbora cuatro trompas</b>	Kajitza'm
<b>Vena pulmonar</b>	Rib'öch' pospo'y	<b>Víbora montañesa</b>	K'echekumätz
<b>Venado</b>	Kej	<b>Víbora, clase de</b>	Q'ayis k'anti'
<b>Vendedor</b>	K'ayinel	<b>Víbora, clase de</b>	Q'eqik'as
<b>Venta de golosinas</b>	K'ayij munib'äl	<b>Víbora, clase de</b>	Raxaq'an
<b>Ventanas</b>	Okeb'äl säq / oksäq	<b>Víbora, clase de</b>	Ruxe' ch'ali'
<b>Ventanilla de cobros, pagos</b>	Tojib'äl	<b>Víbora, clase de</b>	Saqikumätz
<b>Ventilación</b>	Kaq'ijinem	<b>Víbora, clase de</b>	Saqmatalb'aq
<b>Ventilar</b>	Kaq'ijinik	<b>Víbora, de clase de</b>	Raxaq'än
<b>Ventrículo</b>	Taqokik'	<b>Víbora, clase de</b>	Q'antil, k'anti'
<b>Venus</b>	Ik'oq'ij	<b>Vicepresidente</b>	Ruka'n chanpomanel
<b>Verbena</b>	Chachäl b'ey	<b>Vidrio</b>	Lemow
<b>Verbo intransitivo</b>	Jub'anoj	<b>Viente</b>	Ruxe' pamaj
<b>Verbo transitivo</b>	Kab'anoj	<b>Vigesimal</b>	Winaqilal
<b>Verbo</b>	B'anoj	<b>Viruela</b>	Loq'ob'äl
<b>Verdolaga</b>	Panixläq, picholöl, paxläq	<b>Vista</b>	Tzu'ub'äl
<b>Verduras</b>	Wachichaj	<b>Víbora sumbadora</b>	Xk'ank'el, raxk'el
<b>Verso</b>	Pach'	<b>Vivíparos</b>	K'asal
<b>Vértebra</b>	Ruq'a' ruche'el ijaj	<b>Vocabulario</b>	Choltzij
<b>Vértice</b>	Tz'ik	<b>Vocal relajada</b>	Latz' k'uxatz'ib'
<b>Vesícula biliar</b>	K'ay	<b>Vocal tensa</b>	Ch'ach'el k'uxatz'ib'
<b>Vestuario</b>	Tzyaqb'äl	<b>Vocal</b>	K'uxatz'ib'
<b>Vía férrea</b>	Rub'ey mirq'uq'	<b>Volcán</b>	Ixkanul
<b>Vía láctea</b>	Rub'ey palama'	<b>Volcanes de Centroamérica</b>	Rixkanul Nik'asetul
<b>Viaje</b>	B'eyajem	<b>Volcanes de Guatemala</b>	Rixkanul Iximulew
<b>Vías, camino, vereda</b>	B'ey		



Volúmen	Nimilem
Voluntad	Ajowalil
Vosotros, ustedes	Rix
Votación	Cha'onem

Voz	Chab'an
Vuelta	Solaj
Vuelto, cambio	K'exb'äl, tzol

## Y

Yardas	Raj jaj
Yema del dedo	Ruwäch ruwi' q'ab'aj
Yemas (axilares y terminales)	Jotay
Yerno	Ji'ätz

Yeyuno	Rutza'm ixkolob'
Yo	Rin
Yodo	Kaqatz'amil
Yuca	Tz'in
Yunque	K'ulb'ajb'äl

## Z

Zacapa	Chi Q'osya'
Zacatón	Nima'echa'
Zanahoria	Kaqtz'in, q'anwäch
Zancudo	Xene'n, xanän
Zapatero	B'anöy xajab'
Zapote negro	Q'eqatuliil
Zarza	Ruxulub' kej

Zarzaparrilla	Ruxek'ul
Zona de guerra	Lab'ab'al saqaset
Zona militar	Ajlab'al saqaset
Zona	Saqaset
Zopilote muy grande	Kaqwololöj ruwi'
Zorrillo	Par





Diagramación, artes finales  
y separación de color,  
**CHOLSAMAJ**

1ra. Av. 9-18, zona 1, Guatemala  
Teléfonos: (502) 232 5959, 232 5402  
Fax: (502) 232 5417  
E- mail: cholsamaj@micro.com.gt



Impreso en:  
**Litografía Nawal Wuj**

1ra. Av. 9-18, zona 1,  
Telefax: 232 8568  
Guatemala, Guatemala C.A.



Ri Kaqchikel Cholchi' k'oj yan chik juna' rusamajin pe ri runuk'ik ri k'ak'a' taq tzij, ri rujunamaxik chuqa' rutz'ib'axik ri qach'ab'al. Re re' nub'an richin ta nq'ax chi qawach chi xaxe' jun rutz'ib'axik ri qach'ab'al.

Ri runuk'ik, rutz'ib'axik re qach'ab'al k'a k'iy na samaj nrajo'. Ruma k'a ri', wi man nqajo' ta chi nkam ri qach'ab'al, k'oj chi nqatij qaq'ij chi runuk'ik, chi rukolik, chi rutz'ib'axik ri qach'ab'al.

Wakami k'a, ri Kaqchikel Cholchi' nuya' apo chi iwach re wuj re', ruma nrajo' chi, eqal eqal man nqaxol ta chik ri qach'ab'al ruk'in ri kaxlan ch'ab'al. Chi rupam re wuj re' yeqil k'ak'a' chuqa' kolon taq tzij. Ronojel ri tzij e k'oj chi rupam e k'atzinel chi qe pa taq qochoch, pa taq